

# Istruzioni per l'uso

## Copertura isotermica per piscina

60244-60251, 61728-61735

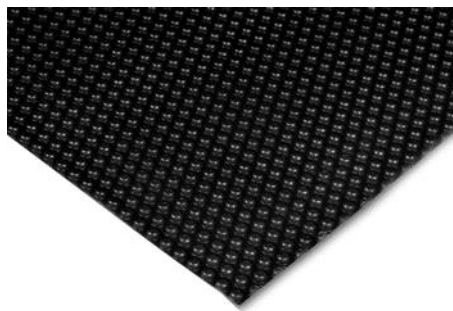


Immagine similare. Varia a seconda dei modelli

Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere attentamente le istruzioni.

Con riserva di modifiche tecniche!

In vista di eventuali sviluppi del prodotto, le informazioni e le illustrazioni contenute in questo manuale possono essere soggette a modifiche.

Aggiornamento della documentazione

Se ha proposte migliorative o vuole segnalarci delle incongruenze, non esiti a contattarci.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di questo documento può essere copiata o riprodotta in qualsiasi forma senza previo consenso scritto. Tutti i diritti sono riservati.

WilTec Wildanger Technik GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti nel manuale per l'uso o negli schemi di collegamento.

Sebbene WilTec Wildanger Technik GmbH abbia perseguito ogni sforzo per garantire che il presente manuale utente sia completo, preciso e aggiornato, non si possono escludere errori.

Se riscontra un errore o vuole dare un suggerimento di miglioramento, saremo lieti di ascoltarvi.

È possibile inviare un'e-mail a:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

o utilizzare il nostro modulo di contatto su:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versione aggiornata di questo manuale in diverse lingue è disponibile sul nostro shop online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Il nostro indirizzo postale è:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Per restituire la merce ai fini della sua sostituzione, riparazione o per altri scopi, si prega di utilizzare il seguente indirizzo. Attenzione! Per assicurare che la gestione del reclamo o la restituzione della merce sia gestita senza problemi, si prega di contattare il nostro team di assistenza anticipatamente.

Reparto resi  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15

## Introduzione

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto di qualità. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, vi chiediamo di prendere sempre alcune precauzioni di sicurezza basilari nell'impiego di questo prodotto. A tal fine, vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e di assicurarvi di aver ben compreso il loro contenuto.

Conservare questo manuale in un luogo sicuro.



## Avvertenze

### Seguire queste istruzioni per evitare l'annegamento:

- Non utilizzare questa copertura sulla piscina se l'area intorno alla piscina non è completamente recintata o se l'accesso alla piscina non è chiuso.
- Non camminare sulla copertura e tenere lontani i bambini. Questi devono essere sempre sotto controllo – la copertura non è progettata per sostenere il peso corporeo delle persone.
- Prima di nuotare rimuovere completamente la copertura. I bambini o gli oggetti non possono essere visti sotto la copertura. Sussiste il pericolo di soffocamento!
- Rimuovere l'acqua dalla copertura. I bambini possono annegare.
- Le coperture non protette o insufficientemente protette sono pericolose.
- Questa non è una copertura di sicurezza.
- Non nuotare mai sotto la copertura.

### Attenersi alle seguenti istruzioni; la mancata osservanza può compromettere la garanzia.

- Seguire sempre le istruzioni di installazione contenute in questo manuale.
- Il valore del cloro non deve superare eccessivamente il valore normale.

- Quando è stata rimossa dalla piscina, la copertura arrotolata non deve essere esposta alla luce diretta del sole.
- Non conservare la copertura completamente all'ombra.
- La temperatura dell'acqua nella piscina non deve superare i 40 °C.
- Non conservare la copertura a temperature superiori a 40 °C.
- La copertura non deve essere esposta a nessuna condizione che possa provocarne la rottura, lo strappo o il danneggiamento.

## Installazione

- Il montaggio della copertura solare è un'operazione relativamente semplice.
- Prendetevi il vostro tempo e tagliate il foglio di copertura almeno due volte. **È preferibile lasciare da parte la copertura 2 o 3 settimane prima dell'ultima rifinitura.** Ciò permette alle pieghe causate dal confezionamento di ridursi e di distendere la copertura. È possibile che una copertura solare perda fino al 10 % delle sue dimensioni entro le prime settimane. Ciò è normale per una nuova copertura. Pertanto, non tagliare troppo se si pensa che la copertura sia troppo grande.
- Rimuovere la copertura dall'imballaggio e posizionarla vicino alla piscina. **Aprirla con attenzione e stenderla sulla superficie della vasca - il lato con le camere d'aria verso il basso e il lato liscio verso l'alto.** Se possibile, lasciare la copertura al sole per qualche ora, in modo che si possa "distendere".
- Successivamente, stendere la copertura sulla superficie della piscina e stirare le pieghe e le camere d'aria. Per questa operazione può essere utile l'impiego di una spazzola. Una volta che il foglio di copertura è liscio, si può iniziare a tagliarlo con forbici affilate in base alla forma della piscina. Sul punto dello skimmer, tagliare una linguetta che combaci con esso.
- Si consiglia di tagliare la copertura un po' più grande della superficie della piscina in modo che, dentro la vasca, i bordi formino una piega in su lasciando foglie e sporczia sulla superficie della copertura, senza farle cadere in acqua. Le foglie devono essere spazzate o rimosse dallo skimmer prima di rimuovere la copertura. Quando si ritaglia la copertura per la prima volta, lasciare 10–15 cm in più di materiale tutto intorno. Ritagliare la copertura in modo che si trovi esattamente sotto il bordo della piscina.
- Se si è in due, lasciare che la seconda persona stia in piedi sul lato opposto della piscina (individuato dal punto in cui si sta lavorando) e tenga bene la copertura. Mentre si procede con il taglio, è importante controllarla davanti e dietro, per assicurarsi che non si muova.
- Una volta che si ha la forma di base, smettere di tagliare e dare al telone il tempo di "stendersi". **Dopo circa 2–3 settimane** si può eseguire il taglio definitivo della copertura.
- La copertura si trova in un ambiente molto sensibile a causa delle emissioni UV e dei prodotti chimici della piscina, come il cloro. Viene costantemente attaccata dal cloro contenuto nell'acqua e dai raggi UV del sole. Inoltre il calore aumenta gli effetti dei raggi UV e del cloro.

## Manutenzione e stoccaggio

La durata del pluriball è limitata; raggiungerà circa il 50–125 % della durata prevista, a seconda del livello di manutenzione.

### Le condizioni di una piscina sono determinate da:

1. La quantità di radiazioni UV generate dal sole
2. La quantità di sostanze chimiche nell'acqua della piscina (come il cloro)
3. I parametri chimici che mantengono l'acqua in equilibrio: pH (potential of Hydrogen), durezza del calcio (CH), alcalinità totale (TA).
4. La temperatura dell'acqua della piscina (con la copertura in posizione).
5. Il calore generato nella copertura senza che questa poggi sulla piscina.
6. La combinazione dei fattori di cui sopra.

### In sintesi:

- Una piscina con un'alta percentuale di cloro / acqua sbilanciata ridurrà la durata del pluriball e accelererà il processo di degenerazione.
- Seguendo alcune semplici regole per la manutenzione, è possibile garantire una maggiore durata della vostra copertura solare e della piscina.

### Mantenimento del valore di cloro ideale:

Rimuovere la copertura solare dalla piscina durante la clorazione dell'acqua e prima della disinfezione, per evitare danni chimici. Assicurarsi che ci sia equilibrio nell'acqua.

- **Il valore di pH è ideale con un valore di 7,4** (campo di tolleranza: da 7,2 a 7,8). Se il valore di pH è troppo basso, l'acqua diventa molto corrosiva. Se il valore del pH è troppo alto, l'acqua diventa alcalina.
- **La durezza della calce (CH) è ideale ad un valore di 275 ppm** (campo di tolleranza: 150–400 ppm). Se il valore di CH è troppo basso, l'acqua diventa corrosiva. Se il valore CH è troppo alto, l'acqua diventa alcalina.
- **L'alcalinità totale (TA) è ideale a un valore di 100 ppm** (campo di tolleranza: 80–120 ppm). Se il valore TA è troppo basso, l'acqua diventa corrosiva. Se il valore TA è troppo alto, l'acqua diventa alcalina.
- La quantità di FC (cloro libero) non deve superare i 4,0 ppm (4 parti di cloro per un milione di parti di acqua, equivalenti a 4 ml per litro). Il valore ideale è di 2,0 ppm, campo di tolleranza tra 1,0–3,0 ppm. Il valore ideale per il CC (cloro combinato) è di 0 ppm e non dovrebbe superare 0,2 ppm.
- Se in una piscina viene eseguita la "clorazione d'urto", assicurarsi che la copertura sia completamente rimossa dalla superficie dell'acqua e riposizionarla solo quando il livello del cloro torna alla normalità.
- Un livello di cloro troppo alto e l'acqua non equilibrata aumentano l'effetto corrosivo sulla copertura isotermitica e provocano l'invecchiamento precoce, lo sbiancamento, lo scolorimento e la cristallizzazione dei residui chimici sulla superficie della pluriball.
- Allo stato naturale, il cloro è gassoso; quando viene aggiunto all'acqua come additivo (solido, liquido o gassoso), ritorna automaticamente allo stato naturale (gassoso), sale nell'acqua e viene poi rilasciato nell'atmosfera per evaporazione.
- Quando si utilizza un pluriball, non c'è evaporazione e il cloro va in circolo nell'acqua attraverso l'azione del sistema di filtraggio e della pompa della piscina. In questo modo l'acqua viene pulita. Quando la copertura è in posizione, il contenuto di cloro nell'acqua aumenta. Per evitare un aumento della concentrazione di cloro, sia il contenuto che l'aggiunta devono essere ridotti del 30–60 %. La quantità di cloro dei distributori automatici, dei sistemi di clorazione con acqua salata e dell'aggiunta manuale deve essere ridotta al valore appropriato per ottenere il contenuto di cloro corretto e l'equilibrio dell'acqua.
- La pompa e il filtro devono essere utilizzati durante la parte più calda della giornata, tra le 10:00 e le 16:00, con una copertura isotermitica o ad assorbimento energetico posta sopra la piscina. Il sole riscalda l'acqua attraverso la copertura e, allo stesso tempo, la copertura assorbe il calore e lo rilascia nell'acqua. L'acqua più calda sale con il gas cloro, mentre l'acqua sottostante rimane fresca. Il calore viene rilasciato e il cloro deve muoversi di nuovo nell'acqua. Il cloro concentrato si mescola all'acqua calda e fredda e così non può attaccare la copertura. In questo modo, il pluriball solare viene utilizzato in modo ottimale e la sua durata aumenta.
- Quando la copertura è posizionata sulla piscina e c'è la luce del sole, la temperatura non dovrebbe superare i 40 °C dato che ciò potrebbe ridurre la durata del materiale. Non esporre la copertura alla luce diretta del sole quando non è in uso. Il surriscaldamento può danneggiare le camere d'aria.

## Protezione della copertura

- Quando non viene utilizzata, ricoprire la copertura con un panno bianco in modo che non sia esposta alla luce diretta del sole.
- Tutte le coperture devono essere conservate all'ombra senza luce diretta del sole. Non lasciare mai la copertura piegata o arrotolata alla luce diretta del sole. Il calore generato dal sole viene amplificato molto e favorisce il deterioramento del materiale. Le conseguenze non sono necessariamente evidenti all'istante, ma possono essere molto gravi.
- Così, per esempio, un'elevata concentrazione di calore fa sì che l'aria delle camere si espanda e strappi la zona rivestita; in questo modo le camere d'aria si uniscono formando delle camere più grandi. Questo processo in sé non è dannoso, fino a quando non si verifica ripetutamente. Inoltre la copertura può riscaldarsi così tanto da diventare morbida e saldare insieme le sue sezioni.
- La copertura quindi si autodistrugge o si formano file di camere fuse sull'intera superficie, il che provoca anche il restringimento del pluriball.
- La maggior parte dei produttori e distributori di coperture per piscine fornisce od offre dispositivi di stoccaggio riflettenti in colori chiari e opachi che aiutano a proteggere il pluriball dai raggi del sole e dal calore. Un dispositivo di avvolgimento renderà la copertura solare più facile da maneggiare e può aiutare a prevenire danni o strappi accidentali. In caso di movimentazione senza dispositivo di avvolgimento, sono necessarie almeno 2 persone per montare e rimuovere la copertura solare.

## Stoccaggio della copertura

- Il modo migliore per conservare la copertura solare è un rullo o un sistema di avvolgimento. La copertura va fissata all'avvolgitore con funi e va arrotolata quando non è in uso. La maggior parte degli avvolgitori dispone di volantini che possono essere utilizzati per arrotolare la copertura. La copertura va conservata correttamente anche se si nuota solo per pochi minuti. Anche in questo breve lasso di tempo potrebbero essere causati dei danni.
- Una volta rimossa, la copertura isotermica può essere arrotolarla e conservata in garage o in un capannone, in un'area coperta e protetta a una temperatura inferiore a 45 °C.
- Prima di depositare la copertura per la stagione invernale, utilizzare un detergente adatto. Non lasciare la copertura solare all'aperto in inverno, a meno che non sia in uso in piscina.
- Prima di arrotolare la copertura, piegare le parti che formano una linguetta o si trovano sopra un gradino. In questo modo, non viene applicata una tensione eccessiva e la copertura si arrotola facilmente.
- Prima di immagazzinare la copertura, assicurarsi che entrambi i suoi lati siano stati risciacquati con acqua fredda. Ciò non è necessario se si rimette la copertura sulla piscina entro 24 ore. In questo modo si prevengono i danni causati dal cloro residuo. Quando si rimette il telo sulla piscina, bisogna prima srotolare una piccola parte e tenere quest'ultima in alto in modo che formi un arco; se necessario (per le piscine più grandi), tenere anche l'altro angolo della punta in alto e camminare lentamente lungo il lato opposto della piscina.
- Se si utilizza una copertura, meno polvere e foglie possono entrare nella piscina poiché vengono portate via dal vento (senza una copertura le foglie si depositeranno sul fondo). La polvere e le foglie possono essere spazzate via da una zona e quindi rimosse o gettate nella direzione dello skimmer mentre il filtro è in funzione.

## Pulizia della copertura isotermica

- Il modo migliore per pulire il prodotto è quello di utilizzare un detergente per coperture isotermitiche. Inumidire la copertura e utilizzare un'asta telescopica e una spazzola per piscina. Spruzzare il detergente sulla copertura e pulirla. È possibile pulire la copertura anche quando è sulla piscina. Una volta finito, usare un tubo flessibile e spruzzare l'acqua sporca nell'apertura dello skimmer. Questo procedimento può essere più semplice se si toglie il telo dalla piscina e lo si posiziona sul prato.
- Se c'è una pendenza, stendendo il telo su di essa, sarà più facile risciacquarlo. Per una pulizia rapida, è possibile sciacquare la protezione solare direttamente quando questa si trova sulla



---

piscina. Rimuovere lo sporco direttamente nell'apertura o nell'angolo dello skimmer e utilizzare il retino per le foglie per rimuovere le impurità. Bisogna lasciare asciugare la copertura prima di arrotolarla.

- Per evitare danni, non trascinare la copertura solare sul fondo ruvido della piscina, sui mattoni o su altre superfici taglienti e abrasive. È anche importante posizionare l'avvolgitore il più vicino possibile alla piscina. Se la vostra piscina è ovale, sulla parte più ampia si ha meno resistenza per il sistema di avvolgimento.

Avvertenza importante:

La riproduzione, anche parziale, e qualsiasi uso commerciale di questo manuale sono ammessi solo previa autorizzazione scritta di WilTec Wildanger Technik GmbH.